



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

BANDO DI MOBILITÀ ERASMUS+ INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY PER ATTIVITÀ DI DOCENZA (STA) E DI FORMAZIONE (STT) A.A. 2019/2020 VERSO PAESI EXTRA-EUROPEI – KA107

Art. 1 – Oggetto

Con il presente bando è indetta una selezione comparativa per l'assegnazione di borse di mobilità Erasmus+ finanziate nell'ambito dei Progetti Erasmus+ KA107 International Credit Mobility (ICM) 2018-1-IT02-KA107-047799 e 2019-1-IT02-KA107-061485.

La selezione è rivolta al personale docente e tecnico amministrativo dell'Ateneo ed è finalizzata alla mobilità per docenza (STA) e per formazione (STT) verso i Paesi extra U.E. indicati nell'art. 3 del presente bando.

Art. 2 – Destinatari e requisiti generali

Possono partecipare alla selezione:

- **Mobilità per Docenza (STA):** ricercatori, professori associati e ordinari in servizio presso l'Università di Messina sia al momento della presentazione della domanda sia durante il periodo di svolgimento della mobilità. Per il personale con contratto di lavoro a tempo determinato, la mobilità dovrà essere realizzata durante e nei limiti del periodo contrattuale.
- **Mobilità per Formazione (STT):** docenti/personale tecnico amministrativo anche a tempo determinato in servizio presso l'Università di Messina sia al momento di presentazione della domanda sia durante il periodo di svolgimento della mobilità. Per il personale con contratto di lavoro a tempo determinato, la mobilità dovrà essere realizzata durante e nei limiti del periodo contrattuale.

Art. 3 – Destinazioni disponibili per tipologia di mobilità e durata del periodo di mobilità all'estero

Per la presente selezione sono disponibili n. 40 borse di mobilità per attività di docenza (STA) o per attività di formazione (STT) presso i seguenti Paesi ed Istituzioni:

MOBILITÀ PER DOCENZA (STA)				
PAESE DI DESTINAZIONE	Università di Destinazione	n. borse disponibili	Durata gg. per mobilità inclusi 2 giorni di viaggio	Conoscenza Linguistica (autovalutazione)
ALBANIA	Università L. Gurakuqi di Scutari	1	7	Inglese/ Italiano



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

	Università di Tirana	1	7	Inglese/ Italiano
ARGENTINA	UNIVERSIDAD DEL SALVADOR	1	7	Spagnolo/ Inglese
ARMENIA	Yerevan State University (YSU)	2	7	Inglese/Russo
CILE	Universidad de Concepción (UDEC)	2	7	Spagnolo/ Inglese
CINA	Beijing Jiaotong University (BJTU)	1	14	Inglese
GEORGIA	Ivane Javakhishvili Tblisi State University	2	7	Inglese
GUATEMALA	Universidad San Carlos de Guatemala	1	7	Spagnolo/Inglese
MALESIA	University of Malaya	1	7	Inglese
MAROCCO	University of Abdelmalek Essadi (UAE)	5	7	Francese/ Inglese
	University of Moulay Ismail (UMI)			
	The Institute of Agronomy and Veterinary Hassan II (IAV)			
	University of Cadi Ayyad (UCA)			
PALESTINA	Birzeit University	1	7	Inglese
RUSSIA	Innopolis University	1	7	Inglese
TUNISIA	Monastir University	1	7	Francese/ Inglese
	Gabes University			
	Sfax University			
VIETNAM	Hanoi University	2	9	Inglese
	Truong Dai Hoc Noi vu HA Noi			



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

MOBILITA' PER FORMAZIONE (STT)				
ALBANIA	Università L. Gurakuqi di Scutari	1	7	Inglese/ Italiano
	Università di Tirana	1	7	
ARGENTINA	UNIVERSIDAD DEL SALVADOR	1	7	Spagnolo/Inglese
ARMENIA	Yerevan State University (YSU)	1	7	Inglese
CINA	Beijing Jiaotong University (BJTU)	1	14	Inglese
GEORGIA	Ivane Javakhishvili Tblisi State University	1	7	Inglese
GUATEMALA	Universidad San Carlos de Guatemala	1	7	Spagnolo/ Inglese
MALESIA	University of Malaya	1	7	Inglese
MAROCCO	University of Abdelmalek Essadi (UAE)	5	7	Francese/ Inglese
	University of Moulay Ismail (UMI)			
	The Institute of Agronomy and Veterinary Hassan II (IAV)			
	University of Cadi Ayyad (UCA)			
PALESTINA	Birzeit University	1	7	Inglese
RUSSIA	RUDN People Friendship University	1	7	Inglese/ Russo
TUNISIA	Monastir University	1	7	Francese/ Inglese
	Gabes University			
	Sfax University			
VIETNAM	Hanoi University	2	9	Inglese
	Truong Dai Hoc Noi vu HA Noi			



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Art. 4 – Contributo di viaggio e soggiorno

Il contributo della singola mobilità è pari a € 180,00 al giorno.

Il contributo Erasmus+ International Credit Mobility intende coprire parte dei costi derivanti dalla permanenza all'estero e non tutte le spese che normalmente bisogna sostenere.

Le borse di mobilità sono soggette a tassazione, secondo quanto previsto dalla legge. In conformità a quanto previsto dalla Guida del Programma Erasmus+, il contributo per il viaggio è calcolato sulla base di **costi unitari** quantificati per fasce di distanza. La fascia chilometrica si riferisce ad una sola tratta del viaggio, mentre la tariffa corrispondente copre sia il viaggio di andata che di ritorno secondo la tabella sotto riportata:

Tabella contributi di viaggio per fasce di distanza

Distanza di viaggio	Rimborso viaggio
0 a 99 km	€ 20
100 a 499 km	€180
500-1999 km	€275
2000 a 2999 km	€360
3000 a 3999 km	€530
4000 a 7999 km	€820
Oltre 8.000km	€1.500

La distanza dovrà essere verificata utilizzando esclusivamente lo strumento di calcolo previsto dalla Commissione Europea, disponibile alla pagina internet:

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/tools/distance_en.htm

Art. 5 – Modalità di assegnazione dei contributi

Le borse di mobilità saranno assegnate in base alla graduatoria di merito definita secondo le modalità di cui all'art. 8 del presente bando.

Art. 6 – Durata della mobilità e ammissibilità al finanziamento

La **durata minima obbligatoria del soggiorno è di cinque giorni**, a cui vanno aggiunti **due giorni** di viaggio, secondo lo schema di finanziamento complessivo di cui agli artt. 3 e 4 del presente bando.

I giorni di viaggio dovranno coincidere, ove possibile, con il giorno antecedente e con quello immediatamente successivo al periodo di permanenza presso l'istituzione ospitante.

Tutte le mobilità finanziate nell'ambito del presente bando dovranno **improrogabilmente concludersi entro il 31 Luglio 2020.**

L'ammontare finale del contributo è dato dal numero effettivo dei giorni di mobilità come da tabelle riportate all'art. 3 del presente bando, moltiplicato per l'importo giornaliero del contributo di



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

soggiorno di cui all'art. 4. A tale ammontare si aggiunge il contributo per le spese di viaggio, come calcolato nella tabella di cui all'art. 4 del presente bando, ed in linea con le regole del Programma Erasmus+ ICM KA107.

Per la mobilità per Docenza (STA), ai fini dell'ammissibilità al finanziamento, il docente deve garantire un **minimo di 8 ore di docenza per 5 giorni di attività (durata minima della mobilità)**. **Per mobilità di durata superiore il numero minimo di ore di insegnamento deve essere calcolato secondo la formula $8/5 \times n$ giorni.**

Per la mobilità per Formazione (STT) non saranno accettate domande di mobilità finalizzate alla partecipazione a conferenze, seminari e *workshops* a vario titolo organizzati.

Art. 7 – Modalità di presentazione della candidatura

Gli interessati alla presente procedura dovranno presentare la seguente documentazione:

Mobilità per docenza (STA):

- **Modulo di candidatura**, compilato in ogni sua parte, e sottoscritto a pena di esclusione (All. 1.A);
- **"Staff Mobility for Teaching"** relativo all'attività di insegnamento (STA) da svolgere all'estero da parte dei docenti UniME, debitamente sottoscritto e timbrato dall'Istituzione straniera e dal Direttore del proprio Dipartimento di afferenza presso UniME (All. 2.A);
- **Modulo di valutazione Curriculum Vitae** (All. 3.A);
- **Copia fotostatica di un documento d'identità, in corso di validità.**

Mobilità per formazione (STT):

- **Modulo di candidatura** compilato in ogni sua parte, e sottoscritto a pena di esclusione (All. 1.B);
- **"Staff Mobility for Training"** relativo all'attività di formazione (STT) da svolgere all'estero, debitamente sottoscritto e timbrato dall'Istituzione/Impresa straniera e dal proprio Responsabile della Struttura presso UniME (All. 2.B)
- **Modulo di valutazione Curriculum Vitae** (All. 3.B).
- **Copia fotostatica di un documento d'identità, in corso di validità.**

Ciascun candidato potrà presentare una sola candidatura e indicare una sola preferenza tra le destinazioni disponibili. In fase di redazione della domanda di partecipazione, il candidato dovrà indicare la tipologia di attività (STA o STT), il Paese e l'Università di destinazione per la quale si intende concorrere. In caso di presentazione di più domande verrà considerata valida solo l'ultima inviata in ordine temporale.

La candidatura completa di tutti gli allegati richiesti, dovrà essere inviata, esclusivamente via mail dal proprio indirizzo istituzionale (nome.cognome@unime.it) a: protocollo@unime.it **entro e non oltre le ore 13:00 del 30mo giorno successivo alla pubblicazione del bando**, pena l'esclusione.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Art. 8 - Procedure e criteri di valutazione

La valutazione di merito delle candidature verrà effettuata dalla “Commissione Erasmus+” nominata con Decreto Rettorale n. 1486/2019, Prot. n. 67157 del 10/07/2019.

La Commissione valuterà le candidature pervenute nei termini di cui all’art.7, applicando i seguenti criteri di selezione, distinti per mobilità per docenza (STA) e mobilità per formazione (STT), in linea con gli obiettivi espressi nella Guida al Programma Erasmus+ e con gli obiettivi specifici dei progetti Erasmus+ ICM 2018 e Erasmus+ ICM 2019.

Per le mobilità STA, l’appartenenza a SSD/Aree CUN elencati nell’All. 4 darà un punteggio aggiuntivo come stabilito nella tabella sotto riportata.

Per i criteri relativi a SSD/CUN, livello linguistico, obiettivi specifici di progetto (per le mobilità STT) per sede ospitante **consultare l’All.4 al presente bando:**

- Criteri **MOBILITÀ PER DOCENZA (STA):**

Criteri	Punteggio
Afferenza a SSD /Area CUN (vedasi All.4)	Fino a 6 punti
Valutazione del workplan come definito nello Staff Mobility agreement for Teaching (All.2.A)	Fino a 10 punti
Prima esperienza di mobilità Erasmus +	2 punti
Conoscenza della lingua come stabilito dalla sede ospitante (vedasi All. 4)	2 punti
Curriculum vitae (compilato secondo le modalità indicate nel modulo di valutazione All.3.A)	Fino a 10 punti
	Tot (max raggiungibile 30 punti)

- Criteri **MOBILITÀ PER FORMAZIONE (STT):**

Criteri	Punteggio
Coerenza del work plan, come definito nello Staff Mobility agreement for training (All.2.B), con gli obiettivi specifici delle proposte progettuali per paese (vedasi All.4)	Fino a 12 punti
Prima esperienza di mobilità Erasmus +	2 punti
Conoscenza della lingua come stabilito dalla sede ospitante (vedasi All. 4)	4 punti
Curriculum vitae (compilato secondo le modalità indicate nello specifico modulo di valutazione All.3.B)	Fino a 12 punti
	Tot. (max raggiungibile 30 punti)

La Commissione Erasmus+ procederà in primo luogo alla definizione delle griglie di valutazione per l’assegnazione dei punteggi, ove necessario. La Commissione Erasmus+ si riserva di verificare quanto dichiarato dal candidato sotto la propria responsabilità e/o di chiedere ulteriori chiarimenti e qualsiasi documentazione utile per una corretta valutazione della candidatura.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Alla fine del processo di valutazione, saranno stilate due graduatorie, una per la mobilità per docenza (STA) e l'altra per formazione (STT), organizzate per Paese¹.

Qualora i fondi messi a disposizione per lo svolgimento delle mobilità per docenza (STA) non fossero interamente assegnati, la Commissione Erasmus+ può destinare, in tutto o in parte, tali risorse aggiuntive per lo svolgimento di mobilità per formazione (STT) e viceversa, nei limiti del budget assegnato per Paese e nel rispetto delle regole di trasferimento budget del Programma Erasmus+.

A parità di punteggio sarà data precedenza al candidato più giovane di età.

In caso di rinunce, si procederà allo scorrimento delle graduatorie.

Art. 9 – Esito della selezione

Le graduatorie saranno pubblicate sull'Albo online e sul Portale di Ateneo. La pubblicazione sul Portale di Ateneo, sezione International <https://www.unime.it/it/international>, varrà come notifica agli interessati.

I candidati vincitori dovranno accettare formalmente **entro 5 giorni lavorativi** dalla pubblicazione delle graduatoria inviando una e-mail all'indirizzo erasmusicm@unime.it, pena la decadenza dall'ammissione alla mobilità.

In caso di rinuncia o in caso di mancata accettazione entro il termine di cinque giorni, si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Art. 10 – Adempimenti prima della mobilità

Gli assegnatari di una borsa di mobilità Erasmus+ ICM per docenza o per formazione che avranno accettato il contributo di mobilità, saranno convocati per firmare l'Accordo finanziario Ente/Beneficiario predisposto dall'Unità Operativa Cooperazione e Didattica Internazionale entro 20 giorni antecedenti la data di inizio della mobilità.

Non saranno ammesse le mobilità effettuate in data antecedente alla firma dell'Accordo finanziario.

Gli assegnatari di una borsa Erasmus+ ICM sono tenuti a contattare direttamente e personalmente i propri omologhi presso le università ospitanti al fine di ottenere l'accettazione ufficiale allo svolgimento del proprio periodo di mobilità. Sarà, infatti, l'Università ospitante a dover fornire tutte le indicazioni preliminari e necessarie relative sia all'assistenza sanitaria che al soggiorno (visto del Consolato del paese ospitante ove necessario, dichiarazione Università ospitante, ecc.). **I docenti, i ricercatori e il personale tecnico amministrativo in mobilità sono tenuti a provvedere autonomamente a garantirsi adeguata copertura sanitaria durante la permanenza all'estero secondo le modalità previste dal paese ospitante:**

http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=897&area=Assistenza%20sanitaria&menu=italiani.

¹ Ai sensi del Programma Erasmus+ (Art. I.3.3, lettera f delle Convenzioni stipulate), non è consentito spostare fondi tra Paesi.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Art. 11 – Adempimenti a conclusione della mobilità e modalità di rimborso

Improrogabilmente entro 7 giorni dal rientro, tutti gli assegnatari sono tenuti a presentare all'Unità Operativa Cooperazione e Didattica Internazionale la seguente documentazione:

- **dichiarazione dell'Università ospitante in originale** che attesti il periodo e l'attività svolta durante la mobilità (per STA dovranno essere attestate il numero di ore di docenza svolte di cui all'art.6;
- **carte d'imbarco;**
- **Staff Mobility agreement for Teaching/Training completo di firme in originale e aggiornato**, ove le date previste per l'attività siano state modificate rispetto a quello presentato al momento della domanda.

E' d'obbligo per tutti i partecipanti la compilazione del questionario (*Erasmus+ participant report*), inviato automaticamente dalla Commissione Europea e che sarà ricevuto sulla posta elettronica di ciascun assegnatario, a conclusione dell'attività di mobilità.

L'erogazione della borsa avverrà a conclusione della mobilità, a seguito della presentazione di tutta la suddetta documentazione obbligatoria e **della compilazione del questionario (*Erasmus+ participant report*)**.

Art. 12 - Informativa ai Sensi del Decreto Legislativo n. 101/2018

In conformità a quanto disposto nell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali" (GDPR), l'Università tratterà i dati personali nell'ambito delle proprie finalità istituzionali, esclusivamente per lo svolgimento della presente procedura di selezione e per l'attuazione del programma Erasmus+. E' consentito il trattamento dei dati conferiti per lo svolgimento di compiti di interesse pubblico, nonché per ottemperare a provvedimenti eventualmente emessi dall'Autorità giudiziaria, ovvero da altri Enti e/o Autorità amministrative.

Il Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Messina, Piazza S. Pugliatti n.1, 98122 Messina, email: protocollo@pec.unime.it.

Il trattamento dei dati personali sarà effettuato con modalità cartacea e/o informatizzata esclusivamente da parte di personale autorizzato al trattamento dei dati in relazione ai compiti e alle mansioni assegnate e nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità.

I dati potranno essere comunicati alle Università che accoglieranno i candidati valutati idonei a svolgere un periodo di mobilità presso le loro sedi ed all'Agenzia Nazionale Erasmus INDIRE, ente finanziatore del progetto, nonché ad altri eventuali Enti il cui coinvolgimento è necessario poiché previsto dalla normativa vigente ai fini dell'attuazione del programma di cui al presente bando.

I dati saranno conservati per il periodo necessario allo svolgimento della procedura e all'espletamento di tutti gli adempimenti di legge.

In ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del Titolare i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del GDPR e, in particolare, l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione, la limitazione nonché il diritto di opporsi al trattamento. Resta salvo il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del GDPR.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

L'informativa è disponibile nella sezione privacy dell'Ateneo, <https://www.unime.it/it/ateneo/privacy>, e fa parte integrante del presente bando. Con la sottoscrizione della domanda di partecipazione, il candidato da atto di aver preso visione della suddetta informativa e presta il consenso al trattamento dei dati personali, con le modalità ivi indicate.

Art. 13 – Responsabile del procedimento

Il Responsabile del procedimento, ai sensi della legge 241/90 e ss.mm. ii., è la dott.ssa Francesca Scribano, Responsabile dell'Unità Operativa Cooperazione e Didattica Internazionale (fscribano@unime.it tel.090/6768539).

Tutte le informazioni e la modulistica correlata al presente Bando saranno pubblicate e costantemente aggiornate sul sito di UniME al link <http://www.unime.it/it/international>.

Per ulteriori informazioni:

U. Op. Cooperazione e Didattica Internazionale

Unità Organizzativa Progetti Internazionali

D.A. Ricerca e Internazionalizzazione

Palazzo Mariani

Via Consolato del Mare, 41 1° Piano – 98122 Messina

Tel: 090 676 8539-8533

Email: erasmusicm@unime.it

Orario di ricevimento: lunedì e mercoledì 09:00-11:00

Il presente Bando viene pubblicato all'Albo ufficiale di Ateneo.

Il Rettore
Prof. Salvatore Cuzzocrea

Allegati:

All. 1A Modulo di Candidatura STA

All. 1B Modulo di Candidatura STT

All. 2A Staff Mobility for Teaching STA

All. 2B Staff Mobility for Training STT

All. 3A Modulo valutazione CV STA

All. 3B Modulo valutazione CV STT

All.4 Riferimenti sedi/progetti Paese

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA****Modulo di candidatura al Bando di mobilità ERASMUS+ KA107 " A.A. 2019/2020
PER ATTIVITA' DI DOCENZA (STA)**

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ () il ____ / ____ / ____
Codice Fiscale _____
Residente a _____ in via _____
Tel. _____ Fax _____
E-mail: _____

Esigenze relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie: SI NO (in caso affermativo, allegare certificazione di invalidità)

in qualità di:

- Professore ordinario
 Professore associato
 Ricercatore

Insegnamento _____

Dipartimento _____

Recapito telefonico _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare alla selezione per l'assegnazione di borse di mobilità Erasmus+ KA107 per attività di Docenza (STA) presso:

Paese:	
Denominazione completa dell'Istituzione e del Dipartimento ospitante:	
Periodo di svolgimento:	N. ore di insegnamento previste:
Titolo del corso/seminario o argomento delle lezioni:	
LINGUA di insegnamento:	

Il/la sottoscritto/a allega la seguente documentazione:

- Staff MOBILITY AGREEMENT for Teaching
- Scheda di valutazione del Curriculum vitae
- Copia fotostatica di un documento d'identità

Luogo e data _____

IL RICHIEDENTE

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA****Modulo di candidatura al Bando di mobilità ERASMUS+ KA107 ” A.A. 2019/2020
PER ATTIVITA' DI FORMAZIONE**

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____ () il ____ / ____ / ____ Codice Fiscale _____ Residente a _____ in via _____ Tel. _____ E-mail: _____ Esigenze relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO (in caso affermativo, allegare certificazione di invalidità)
--

in qualità di personale afferente al: Dipartimento _____ U.Organizzativa _____ U.Operativa _____ Recapito ufficio _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare alla selezione per l'assegnazione di borse di mobilità Erasmus + KA107 per attività di Formazione (STT) presso:

Paese:
Denominazione completa dell'Istituzione ospitante:
Periodo di svolgimento:
LINGUA per formazione:

Il/la sottoscritto/a allega la seguente documentazione:

- Staff MOBILITY AGREEMENT for Training
- Scheda di valutazione del Curriculum vitae
- Copia fotostatica di un documento d'identità

Luogo e data _____

IL RICHIEDENTE



STAFF MOBILITY AGREEMENT FOR TEACHING MOBILITY

Planned period of the teaching activity: from [day/month/year] till [day/month/year]

Duration (days) – excluding travel days: 5

The teaching staff member

Last name (s)		First name (s)	
Seniority ¹		Nationality ²	
Sex [M/F]		Academic year	2019/2020
E-mail			

The Sending Institution

Name	Università degli studi di Messina		
Erasmus code ³ (if applicable)	I MESSINA01	Faculty/Department	
Address	Università degli Studi di Messina Piazza Pugliatti 1 98122 Messina (ME) Italy	Country/ Country code ⁴	IT
Contact person name and position	Francesca Pollicino Head of International Projects unit	Contact person e-mail / phone	erasmusicm@unime.it +0390906768533/8539

The Receiving Institution

Name		Faculty/Department	
Erasmus code (if applicable)			
Address		Country/ Country code	
Contact person name and position		Contact person e-mail / phone	



Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Main subject field⁵:

Level (select the main one): Short cycle (EQF level 5) ; Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) ; Master or equivalent second cycle (EQF level 7) ; Doctoral or equivalent third cycle (EQF level 8)

Number of students at the receiving institution benefiting from the teaching programme:

Number of teaching hours:

Language of instruction:

Overall objectives of the mobility:

Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):

Content of the teaching programme:

Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the teaching staff member and on the competences of students at both institutions):



II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing⁶ this document, the teaching staff member, the sending institution/enterprise and the receiving institution confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the teaching staff member.

The teaching staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The teaching staff member and the beneficiary institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The teaching staff member and the receiving institution will communicate to the sending institution/enterprise any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

The teaching staff member	
Name:	
Signature:	Date:

The sending institution/enterprise	
Name of the responsible person:	
Signature:	Date:

The receiving institution	
Name of the responsible person:	
Signature:	Date:

¹ **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience).

² **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

³ **Erasmus Code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

⁴ **Country code:** ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

⁵ The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) (available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training.

⁶ Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the sending institution (in the case of mobility with Partner Countries: the national legislation of the Programme Country).

Certificates of attendance can be provided electronically or through any other means accessible to the staff member and the sending institution.



STAFF MOBILITY FOR TRAINING¹

MOBILITY AGREEMENT

Planned period of the training activity: from [day/month/year] till [day/month/year]

Duration (days) – excluding travel days: 5

The Staff Member

Last name(s)		First name(s)	
Seniority ²		Nationality ³	
Sex [M/F]		Academic year	2019/20
E-mail			

The Sending Institution

Name	University of Messina	Faculty/Department	
Erasmus code ⁴ (if applicable)	I MESSINA01		
Address	Università degli Studi di Messina Piazza Pugliatti 1 98122 Messina (ME) Italy	Country/ Country code ⁵	IT
Contact person name and position	Francesca Pollicino Head of International Proj unit	Contact person e-mail / phone	erasmusicm@unime.it +0390906768533/8539

The Receiving Institution

Name			
Erasmus code (if applicable)		Faculty/Department	
Address		Country/ Country code	
Contact person, name and position		Contact person e-mail / phone	



Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Language of training:

<p>Overall objectives of the mobility:</p>
<p>Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):</p>
<p>Activities to be carried out:</p>
<p>Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the staff member and on both institutions):</p>



II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing⁶ this document, the staff member, the sending institution and the receiving institution/enterprise confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the staff member.

The staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The staff member and the sending institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The staff member and the receiving institution/enterprise will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

The staff member

Name:

Signature:

Date:

The sending institution/enterprise

Name of the responsible person:

Signature:

Date:

The receiving institution

Name of the responsible person:

Signature:

Date:

¹In case the mobility combines teaching and training activities, **the mobility agreement for teaching template** should be used and adjusted to fit both activity types.

²**Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience).

³**Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

⁴**Erasmus Code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

⁵**Country code:** ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

⁶Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the sending institution (in the case of mobility with Partner Countries: the national legislation of the Programme Country). Certificates of attendance can be provided electronically or through any other means accessible to the staff member and the sending institution.

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA****BANDO MOBILITA' ERASMUS+ KA107 – A.A. 2019/2020
PER ATTIVITA' DI DOCENZA (STA)****Scheda di valutazione del Curriculum Vitae**

RIFERIMENTI	
Nome _____	
Cognome _____	
SSD /CUN di afferenza (fino a 6 punti)	
SSD _____	CUN _____
PRIMA ESPERIENZA DI MOBILITA' ERASMUS+ (2punti)	
SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
CONOSCENZA LINGUISTICA (2 punti)	
Il candidato dichiara, sotto la propria responsabilità, di conoscere la lingua della sede richiesta	SI <input type="checkbox"/> Autovalutazione Liv CEFR A1 <input type="checkbox"/> ; A2 <input type="checkbox"/> ; B1 <input type="checkbox"/> ; B2 <input type="checkbox"/> ; C1 <input type="checkbox"/> ; C2 <input type="checkbox"/>
	NO <input type="checkbox"/>
CURRICULUM VITAE (fino a 10 punti)	
Documentata collaborazione con la sede ospitante prescelta	
Attività di docenza/ricerca svolte all'estero <i>(specificare le sedi/date in cui si è svolta l'attività)</i>	

<p>Attività di valutazione e referaggio di progetti internazionali</p> <p><i>(specificare, nel rispetto degli obblighi di riservatezza, per quali Istituzioni/ programmi si è svolta l'attività)</i></p>	
<p>Altre attività internazionali</p> <p><i>(specificare la tipologia/date/sede di eventuali altre attività svolte)</i></p>	

Luogo e data _____

IL RICHIEDENTE

Qualsiasi chiarimento in merito alla compilazione della candidatura potrà essere richiesto via mail a: erasmusicm@unime.it



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA

**BANDO MOBILITA' ERASMUS+ KA107 – A.A. 2019/2020
PER ATTIVITA' DI FORMAZIONE (STT)**

Scheda di valutazione del Curriculum Vitae

RIFERIMENTI	
Nome _____	
Cognome _____	
PRIMA ESPERIENZA DI MOBILITA' ERASMUS+ (2 punti)	
SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
CONOSCENZA LINGUISTICA (4 punti)	
Il candidato dichiara, sotto la propria responsabilità, di conoscere la lingua della sede richiesta	SI <input type="checkbox"/> Autovalutazione Liv CEFR A1 <input type="checkbox"/> ; A2 <input type="checkbox"/> ; B1 <input type="checkbox"/> ; B2 <input type="checkbox"/> ; C1 <input type="checkbox"/> ; C2 <input type="checkbox"/>
	NO <input type="checkbox"/>
CURRICULUM VITAE (fino a 12 punti)	
Documentata collaborazione con la sede ospitante prescelta	
Esperienze di mobilità internazionale , scambi con Istituzioni straniere ovvero collaborazione in progetti europei/internazionali. <i>specificare la tipologia/date/sede delle attività svolte</i>	

Altre attività internazionali <i>(specificare la tipologia/date/sede eventuali altre attività svolte)</i>	
---	--

Luogo e data _____

IL RICHIEDENTE

Qualsiasi chiarimento in merito alla compilazione della candidatura potrà essere richiesto via mail a: erasmusicm@unime.it



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

**BANDO DI MOBILITA' ERASMUS+ INTERNATIONAL CREDIT MOBILITY PER
ATTIVITA' DI DOCENZA (STA) E DI FORMAZIONE (STT) A.A. 2019/2020 VERSO
PAESI EXTRA-EUROPEI – KA107**

RIFERIMENTI SEDI/PROGETTI PAESE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

PAESE	ALBANIA
Posizioni	4
Università	Università di Scutari "Luigj Gurakuqi" (USH)
Website	https://www.unishk.edu.al/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	L-FIL-LET/12
Area CUN	10
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	dialogo tra gli Atenei, gestione progetti di mobilità e cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione, sviluppo doppi titoli
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Italiano/Inglese B2
Contatti	Eliana Lacej Head of Department Roman studies elacej@unishk.edu.al tel: +355 67 20 71 424
Università	Università di Tirana
Website	www.unitir.edu.al
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	BIO/09
Area CUN	05
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	dialogo tra gli Atenei, gestione progetti di mobilità e cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione, sviluppo doppi titoli
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Italiano/Inglese B2
Contatti	Elton Skendaj Koordinator Institucional Erasmus+ elton.skendaj@unitir.edu.al tel: +355 4 22 50 166, fax: +355 4 22 23 981 mobile: +355 69 55 43 439
PAESE	ARGENTINA
Università	Universidad del Salvador
Website	www.usal.edu.ar
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	06
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	conoscenza dei rispettivi sistemi didattici, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione, sviluppo doppi titoli
Posizioni	2
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	Spagnolo B2/Inglese B2
Contatti	Juan Manuel Godoy International Cooperation Coordinator E-mail: jgodoy@usal.edu.ar , internacional@usal.edu.ar Tel. +541122064750



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

PAESE	ARMENIA
Università	Yerevan State University
Website	www.ysu.am
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	M-DEA/01 L-LIN/21
Area CUN	11 10
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	gestione di progetti di mobilità e cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione nell'ambito anche di altre proposte Erasmus +; sviluppo titoli doppi in area Umanistica
Posizioni	3
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 360,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Russo B2
Contatti	Naira Mnatsakanyan Deputy Head of International Relations Office mnatsakanyan@ysu.am Tel +37410554641
PAESE	CILE
Università	Universidad de Concepción
Website	www.udec.cl
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	BIO/07
Area CUN	05
Posizioni	2 (solo STA)
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/SpagnoloB2
Contatti	Patricia Llanos Campos Direzione delle Relazioni Internazionali, tel + 56412204594 email: patriciallanos@udec.cl Prof. Miguel Martinez docente di Microbiologia alla Facoltà di Scienze Biologiche email: mimartin@udec.cl
PAESE	CINA
Università	Beijing Jiaotong University (BJTU)International Center, School of Economics and Management
Website	en.njtu.edu.cn
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	SECS-P/13
Area CUN	13
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	gestione di progetti di mobilità e cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione; sviluppo doppi titoli
Posizioni	2
Durata	12+2 viaggio (STA) 12+2 viaggio (STT)
Finanziamento	€ 180,00*14 (STA) € 180*7 (STT)



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2
Contatti	Prof.ssa. Yacan Wang, associate professor e vice director del Institute of Value Added Logistics, (BJTU) ycwang@bjtu.edu.cn; tel: 86-10-51687191 Dr.Huiyu Zhou, Associate Professor Director,staff mobility for teaching (BJTU) hyzhou@bjtu.edu.cn tel: 86-10-51688444
PAESE	GEORGIA
Università	Università di Ivane Javakhishvili Tbilisi State
Website	https://www.tsu.ge
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	M-DEA/01 M-FIL/03
Area CUN	11
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	gestione di progetti di mobilità e cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione ; sviluppo titoli doppi in area Umanistica
Posizioni	3
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 360,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2
Contatti	Tea Gergedava (tea.gergedava@tsu.ge , +995 32 222 11 03) Ani Chelishvili(erasmusplus@tsu.ge , +995 32 222 56 79)
PAESE	GUATEMALA
Università	Universidad San Carlos de Guatemala
Website	www.usac.edu.gt
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, gestione dei progetti di mobilità/cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione, predisposizione di accordi per scambio studenti
Posizioni	2
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Spagnolo B2
Contatti	Maria Teresa Molina Santos Head of International Cooperation mtmolina_33@hotmail.com tel (502)24187660



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

PAESE	MALESIA
Università	University of Malaya
Website	https://isc.um.edu.my/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, gestione progetti di mobilità/cooperazione, sviluppo di nuove opportunità di collaborazione, sviluppo doppi titoli
Posizioni	2
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2
Contatti	Prof. Dr. Yvonne Lim Ai Lian Director, International Relations Office E-mail: international@um.edu.my / limailian@um.edu.my Tel: +603-7967 3423
PAESE	MAROCCO
Posizioni	10
Università	University of Abdelmalek Essadi (UAE)
Website	www.uae.ac.ma
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	BIO 02 /BIO 01
Area CUN	05
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	promozione della cooperazione bilaterale e multilaterale; attività pregresse di cooperazione con la sede ospitante; introduzione di percorsi formativi e titoli congiunti; attività di cotutela di tesi di dottorato in corso; sviluppo di nuovi progetti internazionali, attività di cooperazione e revisione accordi
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	dr. El Kbiach Mohammed L'bachir, Direttore dell'Ufficio Relazioni Internazionali: m.elkbiach@gmail.com
Università	Université Moulay Ismail
Website	www.umi.ac.ma
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	promozione della cooperazione bilaterale e multilaterale; attività pregresse di cooperazione con la sede ospitante; introduzione di percorsi formativi e titoli congiunti; attività di cotutela di tesi di dottorato in corso; sviluppo di nuovi progetti internazionali, attività di cooperazione e revisione accordi
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	Bouzoubaa Nissma, President UMI – International Relations Unit n.bouzoubaa@umi.ac.ma
Università	The Institute of Agronomy and Veterinary Hassan II (IAV)
Website	www.iav.ac.ma
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	07
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	attuazione del processo di Bologna; promozione della cooperazione bilaterale e multilaterale; introduzione di percorsi formativi e titoli congiunti; sviluppo di nuovi progetti internazionali, attività di cooperazione e revisione accordi
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	dr.ssa Sanaa Zebakh, Vicedirettore per la cooperazione, il partenariato e lo sviluppo dell'Istituto Agronomico e Veterinario Hassan II: dcpd@iav.ac.ma
Università	University of Cadi Ayyad (UCA)
Website	www.uca.ac.ma
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	03;05;07;09
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	attuazione del processo di Bologna; promozione della cooperazione bilaterale e multilaterale; introduzione di percorsi formativi e titoli congiunti; sviluppo di nuovi progetti internazionali, attività di cooperazione e revisione accordi
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 360,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	dr. Brahim Elafqih, Direttore delle Relazioni Internazionali: b.elafqih@uca.ma
PAESE	PALESTINA
Università	Birzeit University
Website	www.birzeit.edu
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	INF/01 /FIS 03/ FIS 07
Area CUN	01; 02
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	sviluppo attività di cooperazione; processo di Bologna; avviamento di nuovi progetti internazionali
Posizioni	2
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Requisiti Linguistici	Inglese B2
Contatti	Office of external Academic Relations: Dr. Amir Khalil: amkhalil@birzeit.edu +970-2-2982951 Prof. Dr. Abdallah Sayyed Ahmad, Chair Person, Department of Physics: asayyeda@birzeit.edu
PAESE	RUSSIA
Posizioni	2
Università	Innopolis University
Website	https://university.innopolis.ru
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	ING-INF/05
Area CUN	09
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, la gestione dei progetti di mobilità/cooperazione e lo sviluppo di nuove opportunità di collaborazione
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 530,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2
Contatti	Mr. Sergey Karapetyan, Acting Director for International and Academic Cooperation Email: s.karapetyan@innopolis.ru
University	RUDN People Friendship University
Website	http://eng.rudn.ru/cooperation
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, la gestione dei progetti di mobilità/cooperazione in corso e sviluppo di nuove opportunità di collaborazione
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 360,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Russo B1
Contatti	Nikolay Krivolapov Head of International Department krivolapov-nv@rudn.ru +7 (499) 936-85-15
PAESE	TUNISIA
Posizioni	2
Università	Monastir University
Website	http://www.um.rnu.tn/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, sviluppo di progetti di mobilità/cooperazione/ricerca
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 180,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Contatti	Saoussen Herzallah Bizid, Network Project Cell hbsaoussen@yahoo.fr
Università	Gabes University
Website	http://www.univgb.rnu.tn/Fr
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, sviluppo di progetti di mobilità/cooperazione/ricerca
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	Anouar Darguech, International Cooperation Unit anouar.darguech@gmail.com
University	Sfax University
Website	http://univ-sfax.tn/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	//
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	scambio di buone prassi, sviluppo di progetti di mobilità/cooperazione/ricerca
Durata	5+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*7
Viaggio	€ 275,00
Requisiti Linguistici	Inglese B2/Francese B2
Contatti	Fatma Ghorbel, Coordinator of International Relation Unit fatmaghorbelus@gmail.com
Paese	VIETNAM
Posizioni	4
Università	Hanoi University
Website	http://internationaloffice.hanu.vn/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	13
Obiettivo Specifico Progetto (STT)	gestione dei progetti di mobilità e cooperazione e sviluppo di nuove opportunità di collaborazione.
Durata	7+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*9
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	English B2
Contatti	Dang Thi Phuong Thao, Direttrice del Centro di Linguistica e Cultura Italiana: thaodtp@hanu.edu.vn Ms. Thu Thuy Hoang, Responsabile del Centro di Mobilità Internazionale di HANU: thuhg@hanu.edu.vn
Università	Hanoi University of Home Affairs (HUHA)
Website	http://huha.edu.vn/en/
Settore Scientifico disciplinare (SSD)	//
Area CUN	12



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Obiettivo Specifico Progetto (STT)	gestione dei progetti di mobilità e cooperazione e sviluppo di nuove opportunità di collaborazione.
Durata	7+2 viaggio
Finanziamento	€ 180,00*9
Viaggio	€ 1.500,00
Requisiti Linguistici	English B2
Contatti	Rettore, Prof. Nguyen Ba Chien tranthilanh.huha@gmail.com ; contact point Dr.ssa Tran Thi Lan Anh, Responsabile delle Relazioni Internazionali: tranthilanh.huha@gmail.com